

Glosario de la capacitación "Métodos de investigación cualitativa aplicada al manejo de recursos naturales"

Actitudes durante una entrevista: según Porter, hay cinco actitudes comunes. Solo la quinta permite que una entrevista se lleve a cabo de manera que la persona entrevistada pueda expresarse completamente.

1. Evaluación
2. Interpretación
3. Consejo/ayuda
4. Análisis inquisitivo
5. Empatía, entendimiento

Ámbito geográfico, social e histórico del estudio: escala espacial, social y temporal en la que se realizará el estudio.

Baldío: Dicho de la tierra que no está labrada ni adhesada. *Fuente: Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española <http://buscon.rae.es>.* Tierra que fue alguna vez cultivada y que se dejó descansar sin semilla por varios años (10 a 50 años), donde el bosque crece para recuperar la fertilidad del suelo y se desconoce si será cultivada nuevamente. También llamado charral (Honduras, Costa Rica), acahual (México), rastrojo (Nicaragua, Venezuela), purma (Perú).

Bosque secundario Ecosistema que se está regenerando a partir de una alteración sustancial (inundación, quema agrícola, incendio forestal, limpieza de terrenos, aprovechamiento extensivo, etc.). Se caracteriza por la poca cantidad de árboles maduros. Tiene abundantes especies de rápido crecimiento y una espesa vegetación formada por matas y arbustos.

Fuente: Diccionario Enciclopédico Dominicano de Medio Ambiente. <http://www.dominicanaonline.org/diccionariomedioambiente/es/>

Barbecho: campo que anteriormente fue cultivado pero que se queda sin cultivo (de uno a dos años) para dejar crecer las malas hierbas y posteriormente eliminarlas por labranza.

Calibración: operación que consiste en establecer los límites de un estudio, principalmente en función de los recursos disponibles y de las dificultades concretas involucradas en la realización de encuestas. Un estudio puede verse limitado por sus **dimensiones**, por su **ámbito geográfico, social e histórico**, por el número de encuestas o entrevistas previstas, por el número de localidades encuestadas, etc.

Clan: un grupo de personas que descienden de un antepasado común a través de una supuesta relación genealógica, en descendencia directa, paterna o materna. Los miembros de un clan respetan las mismas prohibiciones y valores. Un clan reagrupa a varios **linajes**.

Costumbre: modales establecidos a través de la práctica en un grupo social. Prácticas antiguas que tienen fuerza de ley y que juntas forman el derecho común.

Dato(s): valor(es) que toma una variable para una unidad particular de la encuesta.

Demanda: la expresión (a manera de petición, encargo o solicitud) del tema de estudio o investigación que hace la persona que solicita el estudio. La forma en que se escribe a menudo es provisional; se modifica una vez que la persona a cargo del estudio la ha leído críticamente.

Desarrollo: "El desarrollo es un proceso mediante el cual los individuos y las comunidades llegan a ser los amos de sus recursos en el sentido más amplio del término —social, cultural y espiritualmente, así como materialmente— a fin de mejorar sus condiciones según criterios propios que hayan definido".

Fuente: PRADERVAND Pierre (1989). « Une Afrique en marche », Paris, Plon, 336 p.

Desarrollo local: "...la implementación que se da, más a menudo —pero no solamente— en el marco de un esfuerzo de cooperación intercomunitario, de un proyecto global que combina los aspectos económicos, sociales y culturales del desarrollo. Generalmente iniciado por las autoridades locales, un proceso de desarrollo local se basa en los esfuerzos concertados de un conjunto de ciudadanos interesados y se traduce en el control conjunto sobre un proyecto".

Fuente: DENIEUIL Pierre-Noël, LAROUSSI Houda (2005). « Le développement social local et la question des territoires ». ed. L'Harmattan, 271 p.

Desarrollo sostenible: "El desarrollo sostenible es aquel que permite satisfacer las necesidades presentes sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades".

Extracto de: World Commission on Environment and Development, 1987. Brundtland Report: « Our Common Future ».

Dimensiones: las dimensiones de un tema de estudio o investigación son los diferentes aspectos sobre el tema; la manera en que el tema podrá desglosarse al adoptar diferentes puntos de vista. Normalmente se identifican siete dimensiones: (i) técnica, sistema de transformación de entornos y materiales; (ii) económica, sistema de producción e intercambio; (iii) legal, códigos que orientan el comportamiento de los actores; (iv) ideológica, sistema de percepciones y valores; (v) política, sistema de toma de decisiones; (vi) social, sistema de relaciones; y (vii) ecológica, sistemas que permiten a las formas de vida mantenerse en equilibrio con su entorno.

Endogamia: matrimonio dentro de un grupo local o familiar. Antónimo: **exogamia**

Entrevista abierta: método de encuesta en el que el intercambio con la persona entrevistada no es estructurado y comienza con una pregunta única, muy abierta y flexible.

Entrevista cerrada: método de encuesta en el que el intercambio con la persona entrevistada está dirigido estrictamente mediante el uso de un cuestionario con preguntas en un orden fijo y preestablecido.

Entrevista semiestructurada: método de encuesta en el que el intercambio con la persona entrevistada está dirigido por unas pocas preguntas abiertas, en un orden que sigue el flujo de pensamientos del entrevistado.

Etnia o grupo étnico: grupo de seres humanos que tienen un patrimonio cultural común, pero que no necesariamente están gobernados por la misma autoridad política.

Extensificación/intensificación: La extensificación es un proceso de cambio en la agricultura que describe el paso de la agricultura intensiva hacia una agricultura que utiliza la tierra más extensamente; la intensificación describe el proceso a la inversa.

Extensivo/intensivo: "Estos conceptos aplicados a la producción agrícola se refieren a una proporción entre los factores de producción. Para los ingenieros agrónomos, la agricultura es 'intensiva' cuando el volumen de producción por hectárea es alto, ya sea debido al uso de muchos otros recursos (mano de obra, capital) por hectárea, o el uso eficiente de esos recursos, sobre todo debido a una buena capacidad técnica. Para los economistas, la agricultura es 'intensiva' si utiliza una gran cantidad de recursos por hectárea, ya sea el recurso mano de obra (mano de obra intensiva) o capital (capital intensivo)".

Fuente: BROSSIER J. (1987). « Système et système de production. Note sur ces concepts ». ORSTOM. Cah. Sc. Humaines, Vol 23, N° 3-4. Systèmes de production en Afrique tropicale: pp. 377-390.

Factor limitante: uno de los tres factores de la producción agrícola (tierra, mano de obra, insumos o capital) que está disponible en pequeñas cantidades respecto a los demás factores de producción. La pequeña cantidad de este factor disponible limita el aumento de la producción.

Familia: individuos vinculados por sangre o matrimonio. Institución que rige estos lazos

Familia extendida: individuos de la misma familia, incluyendo varias generaciones (= segmento de un linaje).

Familia nuclear: familia limitada a una pareja (los padres) y sus hijos e hijas.

Hipótesis (de respuesta): conjetura de una respuesta que parece plausible en un contexto de investigación. La hipótesis será validada, invalidada o modificada de acuerdo con los resultados de la investigación.

Huerto familiar: jardín ubicado cerca de las casas que presenta un alto nivel de diversidad botánica y combina, a menudo, plantas anuales y perennes.

Indicador: una variable de fácil acceso que proporciona una estimación del valor de otra variable de la cual es más difícil obtener información. Ejemplo: el índice de desarrollo humano (IDH) proporciona una idea de las condiciones de vida de los habitantes de un país.

Intensivo: ver **extensivo**.

Iteración abstracta: principio de llevar a cabo un estudio basado en idas y vueltas entre la recopilación de datos y el análisis, por un lado, y la construcción de la pregunta de investigación, por el otro.

Iteración concreta: principio de construcción de una muestra de personas para ser encuestada/entrevistada con base en la replicación de encuestas/entrevistas entre personas con las mismas características.

"Jefe de tierra": en África, suele ser la persona que, por tradición, se encarga del manejo de las tierras del aldea. Esta persona supervisa el cumplimiento de las reglas sobre el acceso a la tierra y su uso.

Linaje: grupo de parientes que descienden de un antepasado común, conocido y nombrado. El linaje implica solidaridad total. La comunidad constituida por el linaje se manifiesta especialmente en momentos serios o importantes: matrimonio, crisis, herencia.

Marco teórico: elección de una o varias teorías utilizadas para construir la problemática. Una teoría es un conjunto articulado de conceptos, leyes y modelos.

Matrilineal: sistema de filiación en el que la ascendencia materna tiene prioridad, donde la transmisión por herencia de la propiedad, los nombres y los títulos pasa mediante la línea femenina.

Muestra/muestreo: conjunto de unidades encuestadas (individuos, familias, etc.). Operación que consiste en elegir, de una manera racional, las unidades que serán estudiadas entre una población definida anteriormente. El muestreo puede ser guiado por diferentes principios.

Natura 2000: Fondo europeo para la protección de la biodiversidad.

"Palabre": término proveniente del francés. Se dice de una charla o discusión (a veces bastante larga) en la que todos los participantes expresan su opinión y sus argumentos para llegar a un consenso. En África suele llevarse a cabo bajo un árbol denominado "*arbre à palabres*".

Poliandria: matrimonio de una mujer con varios esposos.

Poligamia: matrimonio de una persona con varios o varias cónyuges.

Poliginia: matrimonio de un hombre con varias esposas.

Pregunta abierta: una forma de pregunta que solicita una respuesta larga. Lo opuesto a una **pregunta cerrada:** una forma de pregunta que solicita una respuesta breve, de "sí o no", o una respuesta que requiere pocas palabras.

Productividad de la mano de obra: cantidad de un producto obtenido en relación con la cantidad de mano de obra invertida en su producción.

Productividad de la tierra: cantidad de un producto obtenido en relación con la superficie de tierra utilizada para su producción = **rendimiento**.

Rendimiento: ver **productividad**.

Reproductible: actividad que puede reproducirse debido a que su práctica no destruye los recursos que requiere. Sinónimo: agricultura sostenible (véase también: **desarrollo sostenible**).

Saturación: principio de limitar una muestra de individuos a ser encuestados con base en la percepción de una reducción de nueva información adquirida de cada nueva entrevista.

Serendipia: capacidad de permitirse sorprenderse con hallazgos inesperados.

Silencio lleno: en una entrevista, es un silencio durante el cual la persona entrevistada está pensando para construir el resto de, o dar seguimiento a, su respuesta.

Silencio vacío: en una entrevista, es un silencio durante el cual la persona entrevistada espera a que el entrevistador vuelva a lanzar una nueva pregunta de la entrevista.

Subsidios: subvenciones de gobiernos u organizaciones no gubernamentales, proyectos internacionales, fondos de ayuda financiera privada, etc.

Transecto de una región o un territorio: una línea que atraviesa un territorio o una región en la cual se llevarán a cabo observaciones sistemáticas de varios datos (inventario botánico, topografía, calidad del suelo, uso agrícola del espacio, etc.).

Transferencia de fertilidad: desplazamiento horizontal de la fertilidad en un territorio, entre campos o entre regiones. Ejemplos: extracción de materia orgánica en un sotobosque para después esparcirlo en un campo. El traslado de animales permite que la fertilidad se transfiera a través de sus heces, desde zonas de pastos hacia otras áreas.

Triangulación: principio de construcción de una muestra de personas para la encuesta con base en el cruce de fuentes de información (triangulación de fuentes) o de métodos de recopilación de información (triangulación de métodos).

Unidades económicas:

- unidad de producción: grupo de personas que participan en la creación y suministro de un producto con el mismo centro de toma de decisiones y gestión de la actividad productiva;
- unidad de consumo: grupo de personas que participan en el consumo con el mismo centro de decisión y gestión del producto;
- unidad de acumulación: grupo de personas que juntan los excedentes una vez restado el consumo;
- comunidad de residencia: esta no es ni tiene un fin económico en sí misma, pero se puede ver "a simple vista": se percibe como un grupo de personas que comparten el mismo espacio habitable, separado de otros grupos por un límite visible (pared o cerca viva), que puede ser un espacio simple que claramente separe a las comunidades de residencia. Este espacio geográfico sirve para identificar los otros tipos de unidad económica que a menudo están dentro de la misma comunidad de residencia.

Fuente: adaptado de GASTELLU J.M. (1978). « Mais où sont donc ces unités économiques que nos amis cherchent tant en Afrique ? », AMIRA, documento de trabajo N°26, pp. 99-122.

Unidad de encuesta: naturaleza de la persona o del grupo de personas que son entrevistadas; puede ser un individuo, una **familia (nuclear o extendida)**, un **linaje**, un pueblo, una empresa, una cooperativa, una asociación.

Variable: una característica medible que puede asumir diferentes valores. Por ejemplo, si se considera la variable "lengua materna" en un estudio [...] sobre el conjunto de habitantes de Quebec, los posibles valores de esta variable son: francés, inglés, italiano, griego, etc. También se podrían examinar otras variables como el ingreso bruto anual, el tamaño del hogar, la satisfacción o las expectativas de los ciudadanos.